

CAISSE PUBLIQUE  
DE PRETS SUR GAGES  
DE GENEVE



POST TENEBRAS LUX

137<sup>ème</sup>

Rapport du Conseil d'administration

Exercice 2010

- Etablissement fondé en 1872 -



# Sommaire

Page

---

Forme juridique, but, prestations et conditions de prêts .....	4
Membres du Conseil d'administration, organe de révision .....	5
Rapport du Conseil d'administration .....	6
Nombre et importance des prêts, mouvements, ventes.....	7
Mouvement général des opérations sur 30 ans, tableau .....	9
Mouvement général des opérations sur 30 ans, graphique .....	10
Ventes annuelles par importance des prêts .....	11
Prêts et intérêts depuis 1875 .....	12
Comptes annuels et Rapport de révision .....	14 ss

- Bilan
- Compte de résultat
- Rapport de révision

## Forme juridique, but, prestations, conditions de prêts, Bureaux et horaires d'ouverture

La Caisse Publique de Prêts sur Gages, créée par la loi du 22 juin 1872, est constituée en établissement de droit public, sous le contrôle et avec la garantie de l'Etat (Art 1<sup>er</sup> LCPG D 2 10). Les administrateurs (art. 11 LCof A 2 20) et le personnel sont soumis au secret de fonction (art. 10 Rgl 2005).

Son but consiste à offrir une réponse immédiate à un imprévu: un dépannage financier rapide et sûr sans risque d'endettement pour petits ou grands montants par le dépôt de gages en garantie.

La Caisse accorde des prêts pour une durée de 3, 6 ou 12 mois selon la nature des gages (bijoux principalement) et le montant sollicité. Les prêts peuvent être renouvelés plusieurs fois par le versement d'un acompte à l'échéance qui couvre à la fois les intérêts et rembourse une partie du prêt.

Les gages non prolongés ou non retirés dans les délais sont vendus aux enchères publiques conformément à la loi.

Les conditions de prêts, approuvées annuellement par le Conseil d'Etat, sont les suivantes:

- Droit fixe unique de 6 % du montant des prêts supérieurs à 200 Fr pour frais de dossier, d'expertise, d'assurance, etc.
- Prêts jusqu'à 200 Fr: sans intérêt ni droit fixe.
- Prêts de 201 à 500 Fr: intérêt 5,0 % l'an + droit fixe.
- Prêts supérieurs à 500 Fr: intérêt 8,5 % l'an + droit fixe.

Bureaux : Glacis-de-Rive, 5 – 1207 Genève – Tél. 022 736.75.25  
Ouverts du lundi au vendredi – 09h00 à 12h30 & 13h30 à 16h30.

## Membres du Conseil d'administration au 31 décembre

(GC: nommé par le Grand Conseil - CE: nommé par le Conseil d'Etat)

Président:	M. Luc RICOU	LIB	GC
Administrateur-délégué:	M. Jean METRAILLER	PDC	GC
Vice-Présidente:	Mme Laurence DEMATRAZ	MCG	GC
Secrétaire:	Mme Catherine BAUD	VERT	CE
Membres:	M. Gilles AUGSBURGER	RAD	GC
	M. Walter BISOL	UDC	GC
	M. Pablo GARCIA	SOC	GC
	Mme Chloé KOENIG	VERT	GC
	M. Stefano MOIOLI	LIB	CE

### Organe de révision

MULTIREVISION BELZER & Cie SA  
1207 Genève

## Rapport du Conseil d'administration

Il est rappelé en préambule que les séances ordinaires du Conseil ont lieu tous les deux mois et qu'il est procédé à un contrôle des gages par sondages avant chaque conseil. Les comptes font l'objet d'un contrôle semestriel limité (réconciliation des positions et sondages) et confié à tour de rôle à deux administrateurs. Le contrôle annuel est quant à lui du ressort de l'organe de révision. Les gages non renouvelés ou non retirés dans les délais sont vendus aux enchères publiques conformément à la loi. Les ventes sont placées sous le ministère d'un huissier judiciaire et ont lieu en principe trois fois par année.

Administrativement, les faits marquants de l'année :

Transfert de charge de Chef de service au 1<sup>er</sup> mars, le titulaire réduisant son activité après 18 ans de service mais restant à la Caisse en qualité de chargé de missions en raison de ses expériences et connaissances de l'Etablissement. Ce transfert s'est déroulé sous les meilleurs auspices après une année de formation interne du nouveau titulaire.

Décision de modernisation de l'espace d'accueil clientèle dans une optique de meilleures convivialité et sécurité. Les travaux auront lieu en février 2011; concept guichets coulissants du type postal avec cabines individuelles. Les clients seront avisés par courrier peu avant que les travaux nécessiteront cinq jours de fermeture des guichets.

La rénovation de la chambre fourrures-tapis faisant partie des travaux envisagés, un rapport sur le maintien de l'engagement de ces objets a été fourni par le service. La réponse est positive.

Concernant l'objectif formation, la préférence a été donnée pour l'instant à un stagiaire matu-pro sans toutefois écarter l'option apprenti.

Sur demande de l'organe de révision et en conformité des RPC (Recommandations relatives à la présentation des comptes) le catalogue des risques a été établi par le service et approuvé par le Conseil. Il sera réexaminé et mis à jour chaque année.

Faisant suite aux informations de l'Etat, le Conseil a nommé le Chef de service responsable Lipad et le Chargé de missions responsable archives. Sont en cours de réalisation le plan de classement (par le chef de service), les directives internes sur les archives et le tri des archives (par le chargé de missions).

Le rapport de contrôle semestriel a bien été effectué mais, en dépit de plusieurs rappels adressés aux deux administrateurs concernés, le rapport correspondant n'a toujours pas été remis. L'organe de révision l'a signalé dans son rapport annuel.

Au chapitre de la marche des affaires :

L'année a été globalement meilleure que prévu par l'octroi de 3.925.000 Fr de prêts contre 3.333.000 au budget, soit 592.000 Fr de plus. Il y a lieu toutefois de préciser que trois prêts pour 486.000 Fr sont inclus dans ce montant. L'ensemble des recettes (produits des prêts et recettes diverses) a été également supérieur aux attentes: 1.005.000 contre 879.000 Fr au budget.

Les résultats des trois ventes aux enchères peuvent être qualifiés de bons mais il faut noter une certaine retenue dans les montants des adjudications en raison de la hausse constante du prix de l'or.

Enfin, en raison de la situation exceptionnelle créée par les prêts importants, un retour à la normale doit être attendu pour 2011.

Pour le Conseil d'Administration

Luc Ricou, Président

## 1. Nombre et importance des prêts 2010

		Nombres	Frs
Prêts jusqu'à	100.-	492	29'340
Prêts de	101 à 200.-	627	100'475
Prêts de	201 à 500.-	1'011	355'615
Prêts de	501 à 5'000.-	1'322	1'826'035
Prêts supérieur à	5'000.-	112	1'613'550
Renouv./prolongations		4'163	<u>6'570'000</u>
		7727	10'495'015

## 2. Mouvements 2010

### a) Bijoux :

Report au 1.1.2010	5'145	6'631'540
Engagements	3'452	3'862'250
Dégagements et ventes	3'780	<u>3'628'020</u>
A reporter au 1.1.2011	4'817	6'865'770

### b) Articles divers (objets usuels, tableaux, etc.)

Report au 1.1.2010	569	108'005
Engagements	112	62'765
Dégagements et ventes	121	<u>88'090</u>
A reporter au 1.1.2011	560	82'680

## 3. Ventes aux enchères

Elles ont eu lieu les 24 avril, 25 septembre et 20 novembre 2010 sous le ministère de Me Edouard REYMOND huissier judiciaire.

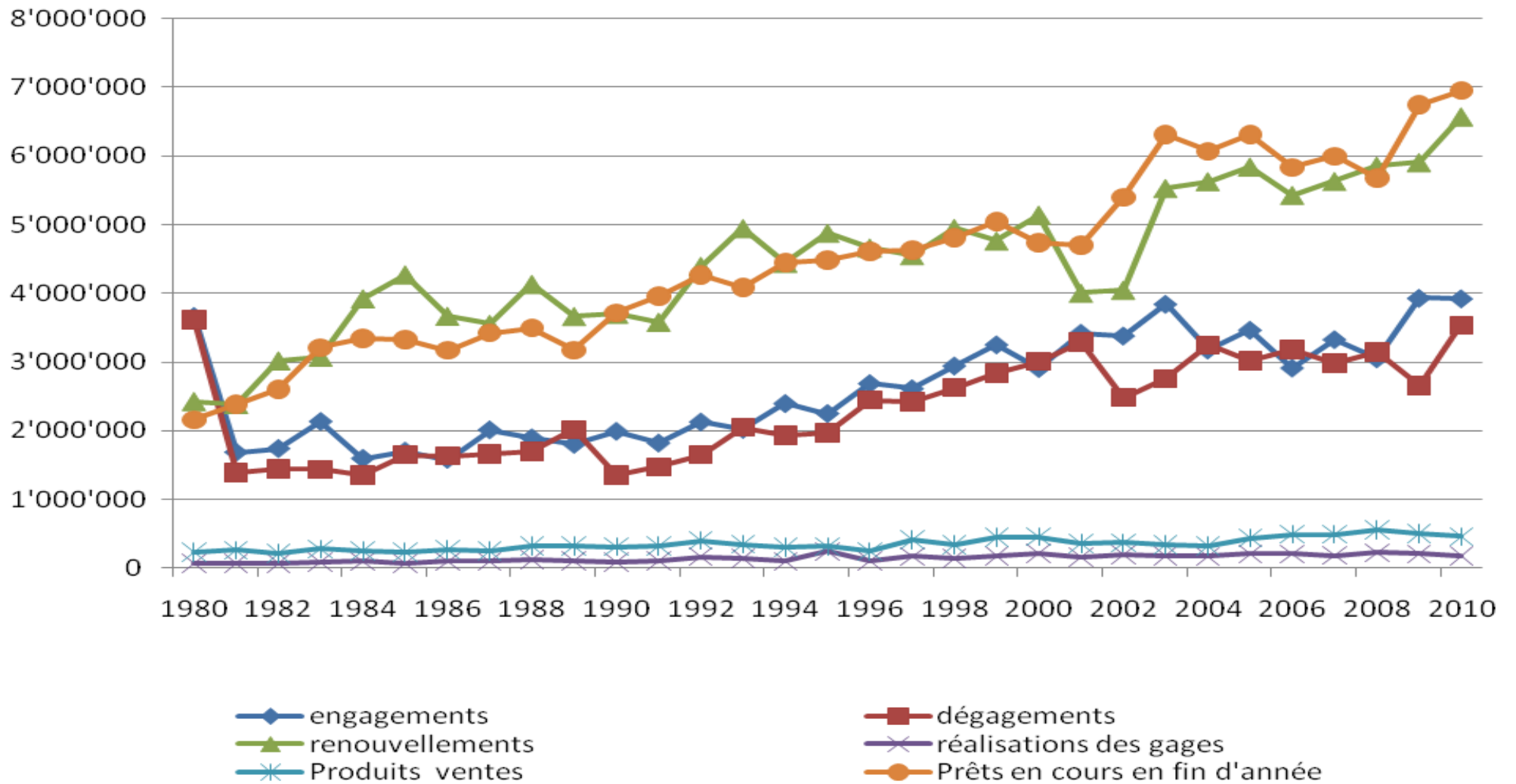
Ces ventes se déroulent dans les locaux de l'établissement. Elles portent sur les gages qui, nonobstant avis et délai légaux, ne sont pas retirés.



## Mouvement général des opérations des 30 dernières années

Année	Engagements		Dégagements		Renouvellements		Gages vendus pour Fr.			Prêts en cours en fin d'année	
1980	2'770	3'666'180	2'514	3'617'325	1'664	2'430'560	391	69'410	232'369.10	2'817	2'162'190
1981	2'669	1'684'595	2'345	1'392'465	1'604	2'385'705	332	69'175	261'196.15	2'809	2'385'145
1982	2'956	1'738'620	2'601	1'446'310	1'699	3'020'435	301	71'160	217'650.60	2'863	2'606'295
1983	2'857	2'133'540	2'521	1'439'365	1'688	3'074'120	301	90'925	280'361.35	2'898	3'209'545
1984	2'718	1'593'930	2'430	1'356'330	1'723	3'924'315	324	98'880	255'191.55	2'862	3'347'765
1985	2'651	1'699'615	2'409	1'652'700	1'762	4'272'610	306	73'230	237'018.30	2'798	3'321'450
1986	2'447	1'580'860	2'255	1'631'530	1'732	3'669'515	288	100'340	270'510.00	2'702	3'170'440
1987	2'510	2'011'730	2'244	1'657'435	1'699	3'552'165	255	100'460	247'413.55	2'713	3'424'275
1988	2'478	1'893'665	2'259	1'694'105	1'696	4'132'910	300	129'560	327'152.90	2'632	3'494'275
1989	2'237	1'801'535	2'139	2'017'915	1'596	3'667'680	237	105'420	329'542.80	2'493	3'172'475
1990	2'645	1'989'380	2'105	1'356'870	1'618	3'700'610	236	87'360	314'132.85	2'797	3'717'625
1991	2'982	1'818'795	2'438	1'475'735	1'699	3'583'215	264	103'545	321'608.45	3'077	3'958'140
1992	3'117	2'126'080	2'707	1'651'510	1'912	4'397'125	316	169'835	404'754.45	3'171	4'262'875
1993	3'177	2'018'895	2'603	2'049'750	2'142	4'945'340	300	142'415	350'955.35	3'445	4'089'605
1994	3'344	2'394'685	2'824	1'935'950	2'266	4'439'470	294	101'305	303'786.30	3'671	4'449'015
1995	3'215	2'249'745	2'827	1'971'730	2'300	4'877'930	338	246'100	318'844.80	3'721	4'478'950
1996	3'590	2'686'950	2'946	2'448'465	2'403	4'663'570	338	104'325	243'426.00	4'027	4'613'110
1997	3'792	2'611'840	3'198	2'421'945	2'578	4'550'920	316	171'545	411'791.00	4'305	4'631'460
1998	4'051	2'943'355	3'572	2'628'475	2'625	4'948'260	366	142'590	340'851.00	4'418	4'803'750
1999	4'142	3'253'020	3'654	2'837'755	2'768	4'764'695	366	178'080	455'574.00	4'540	5'040'935
2000	3'662	2'907'770	3'383	3'006'070	2'960	5'141'655	366	210'710	459'831.00	4'453	4'731'925
2001	3'530	3'423'120	3'299	3'291'420	2'816	4'004'785	296	163'460	358'037.00	4'388	4'700'165
2002	3'802	3'381'685	3'250	2'484'475	2'708	4'048'210	283	199'700	371'939.00	4'657	5'397'675
2003	3'988	3'845'150	3'353	2'757'210	3'117	5'528'245	310	176'330	339'740.00	4'982	6'309'285
2004	4'135	3'176'795	3'260	3'247'365	3'341	5'626'805	368	171'865	325'016.00	5'489	6'066'850
2005	3'987	3'465'660	3'387	3'016'705	3'735	5'840'595	384	207'915	438'479.00	5'705	6'307'890
2006	3'770	2'913'530	3'465	3'178'625	3'760	5'427'895	424	209'145	492'528.00	5'586	5'833'650
2007	3'858	3'328'910	3'523	2'978'115	3'776	5'631'430	404	188'525	493'876.50	5'517	5'995'920
2008	3'760	3'049'220	3'511	3'143'820	3'739	5'853'590	402	225'060	559'815.00	5'364	5'676'260
2009	3'888	3'931'730	3'135	2'659'995	3'872	5'905'195	403	208'450	504'034.00	5'714	6'739'545
2010	3'564	3'925'015	3'543	3'533'895	4'163	6'570'000	358	182'215	465'820.10	5'377	6'948'450

## Mouvement général des opérations des 30 dernières années



### Ventes en 2010 des gages non retirés par importance des prêts

	5 à 100		101 à 200		201 à 500		501 à 5000		+ 5000		Total	
Avril	41	2'245	17	2'480	23	7'650	28	37'440	1	8'000	110	57'815
Septembre	56	3'290	34	5'365	26	9'310	27	29'110	0	0	143	47'075
Novembre	21	1'115	16	2'400	33	12'130	33	47'180	2	14'500	105	77'325
<b>Totaux</b>	<b>118</b>	<b>6'650</b>	<b>67</b>	<b>10'245</b>	<b>82</b>	<b>29'090</b>	<b>88</b>	<b>113'730</b>	<b>3</b>	<b>22'500</b>	<b>358</b>	<b>182'215</b>

Les 358 gages vendus entièrement ont produit Fr. 465'820.10

Les 87 gages vendus partiellement ont produit Fr. 193'449.05

### Ordre d'importance des prêts (nombres et montants)

	5 à 100		101 à 200		201 à 500		501 à 5000		+ 5000		Total	
Engagement	492	29'340	627	100'475	1'011	355'615	1'322	1'826'035	112	1'613'550	3'564	3'925'015
Renouvel.	139	10'420	281	44'675	1'056	382'360	2'464	3'611'695	223	2'520'850	4'163	6'570'000
<b>Totaux</b>	<b>631</b>	<b>39'760</b>	<b>908</b>	<b>145'150</b>	<b>2'067</b>	<b>737'975</b>	<b>3'786</b>	<b>5'437'730</b>	<b>335</b>	<b>4'134'400</b>	<b>7'727</b>	<b>10'495'015</b>

## Prêts et intérêts dès la fondation de l'établissement

Année	Engagement et renouvellement		Intérêts perçus	Taux en %
	Nombre	Frs	Frs	
1875	20'117	708'932	72'423.70	15
1880	35'406	680'003	72'694.05	12
1885	25'147	508'986	61'283.05	12
1890	28'622	548'852	47'983.40	12
1895	33'930	594'297	50'564.80	10.8
1900	33'238	756'525	53'745.80	10.8
1905	37'621	862'635	56'892.70	9.6
1910	36'193	1'128'941	75'436.90	10.8
1915	34'825	1'375'759	97'601.55	9.6
1920	32'785	2'852'778	161'161.85	9.6
1925	23'010	1'836'981	149'086.25	9.6
1930	13'849	1'709'238	94'662.85	4.5 à 10.8
1935	15'745	2'146'692	77'502.65	4 à 10.8
1940	13'303	1'334'341	63'438.20	4 à 10
1945	13'723	1'973'257	128'661.15	4 à 10
1950	9'392	1'537'336	94'449.60	4 à 10
1955	7'871	2'198'703	100'018.80	4 à 10
1960	6'285	1'989'537	95'528.80	4 à 7.5
1965	4'755	1'774'150	56'909.05	4 à 6
1970	4'564	2'809'030	71'923.40	6
1975	4'481	2'895'250	120'477.55	8.5
1980	4'431	6'095'240	178'911.65	4.5 & 8.5
1985	4'413	5'972'225	232'685.30	4.5 & 8.5
1990	4'263	5'689'990	212'607.95	5 & 9.5
1995	5'151	7'127'675	273'392.85	5 & 8.5
1999	6'910	8'017'715	291'601.15	5 & 8.5
2000	6'622	7'049'425	307'696.00	5 & 8.5
2001	6'346	7'427'905	297'673.55	5 & 8.5
2002	3'510	7'429'895	336'247.00	5 & 8.5
2003	7'105	9'373'395	409'662.00	5 & 8.5
2004	7'476	8'803'600	401'179.15	5 & 8.5
2005	7'722	9'306'255	401'058.20	5 & 8.5
2006	7'530	8'341'425	387'417.90	5 & 8.5
2007	7'634	8'960'340	375'775.95	5 & 8.5
2008	7'499	8'902'810	397'013.35	5 & 8.5
2009	7'760	9'836'925	423'846.90	5 & 8.5
2010	7'727	10'495'015	440'180.49	5 & 8.5





Comptes annuels  
&  
Rapport de révision

**CAISSE PUBLIQUE DE PRÊTS SUR GAGES - GENEVE**

**BILAN AU 31 DECEMBRE 2010**

<b>ACTIF</b>	<b><u>31.12.2010</u> CHF réalisé</b>	<b><u>31.12.2009</u> CHF réalisé</b>
<b><u>Actif circulant</u></b>		
Liquidités	611'445.00	498'968.56
Prêts sur gages	5'794'698.64	5'687'107.00
Autres créances à court terme	6'570.75	881.00
	<b>6'412'714.39</b>	<b>6'186'956.56</b>
<b><u>Actif immobilisé</u></b>		
<u>Immobilisations corporelles</u>		
Immeuble	1'038'000.00	1'070'000.00
Matériel-mobilier-agencement	31'548.10	24'614.50
Equipement informatique	2'160.00	5'708.00
	1'071'708.10	1'100'322.50
<u>Immobilisation incorporelles</u>		
Programme informatique	6'831.00	16'516.00
	6'831.00	16'516.00
	<b>1'078'539.10</b>	<b>1'116'838.50</b>
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>7'491'253.49</b>	<b>7'303'795.06</b>
<b>PASSIF</b>		
<b><u>Capitaux étrangers à court terme</u></b>		
Bonis non périmés	851'112.75	819'479.20
Autres dettes à court terme	57'274.50	57'412.05
	<b>908'387.25</b>	<b>876'891.25</b>
<b><u>Capitaux étrangers à long terme</u></b>		
Prêt à long terme	1'000'000.00	1'000'000.00
Prêt hypothécaire	1'400'000.00	1'400'000.00
	<b>2'400'000.00</b>	<b>2'400'000.00</b>
<b><u>Fonds propres</u></b>		
Capital	1'650'000.00	1'650'000.00
Réserve générale	2'355'000.00	2'348'000.00
Réserves spéciales	20'000.00	20'000.00
Bénéfice reporté	1'903.81	522.92
Bénéfice de l'exercice	155'962.43	8'380.89
	<b>4'182'866.24</b>	<b>4'026'903.81</b>
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>7'491'253.49</b>	<b>7'303'795.06</b>



**CAISSE PUBLIQUE DE PRÊTS SUR GAGES - GENEVE**

**COMPTE DE RESULTAT DE L'EXERCICE 2010**

	<b><u>31.12.2010</u></b> <b><u>CHF</u></b> <b><u>réalisé</u></b>	<b><u>31.12.2010</u></b> <b><u>CHF</u></b> <b><u>budget</u></b>	<b><u>31.12.2009</u></b> <b><u>CHF</u></b> <b><u>réalisé</u></b>
<b><u>Produits d'exploitation</u></b>			
Droit fixe	227'713.50	200'000.00	227'541.60
Intérêts	440'180.49	405'000.00	423'846.90
Recettes des ventes	132'038.75	125'000.00	137'687.60
Bonis périmés	127'315.15	90'000.00	89'112.05
Autres produits sur prêts	44'466.70	34'500.00	42'039.65
Autres recettes d'exploitation	24'470.45	25'000.00	31'249.95
Total des produits d'exploitation	996'185.04	879'500.00	951'477.75
<b><u>Charges d'exploitation</u></b>			
Charges sur prêts	-27'664.25	-31'500.00	-31'035.90
Frais de personnel	-541'526.45	-573'850.00	-655'885.25
Frais généraux	-167'835.75	-144'100.00	-146'299.15
Amortissements	-54'547.00	-52'200.00	-51'625.00
Total des charges d'exploitation	-791'573.45	-801'650.00	-884'845.30
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>204'611.59</b>	<b>77'850.00</b>	<b>66'632.45</b>
Intérêts actifs	4'007.14	100.00	1'323.39
Intérêts passifs	-74'007.10	-72'600.00	-75'218.35
	-69'999.96	-72'500.00	-73'894.96
<b>Résultat ordinaire</b>	<b>134'611.63</b>	<b>5'350.00</b>	<b>-7'262.51</b>
Recettes parkings	15'613.40	15'600.00	15'613.40
Recettes extraordinaires	5'737.40	0.00	30.00
	21'350.80	15'600.00	15'643.40
<b>BENEFICE NET</b>	<b>155'962.43</b>	<b>20'950.00</b>	<b>8'380.89</b>

# Rapport de l'organe de révision au conseil d'administration

## multi**révision** belzer & cie S.A.

Rapport de l'organe de révision au conseil  
d'administration de la

**CAISSE PUBLIQUE DE PRETS SUR  
GAGES - GENEVE**

Mesdames, Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision nous avons audité les comptes annuels de la Caisse Publique de Prêts sur Gages constitués du bilan, du compte de résultat, du tableau de flux de trésorerie, du tableau des capitaux propres et de l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2010.

### Responsabilité du Conseil d'administration

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément aux dispositions légales incombe au Conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalie significative due à une fraude ou une erreur. En outre, le conseil d'administration est responsable du choix et de l'application des principes de présentation des comptes ainsi que de la mise en place de principes d'évaluations adéquats.

### Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à émettre une opinion d'audit sur les comptes annuels. Nous avons réalisé notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit de manière telle à obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalie significative.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation du risque que les comptes annuels contiennent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Pour évaluer ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne, autant qu'il concerne l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit appropriées aux circonstances, mais non pas dans le but d'exprimer une opinion d'audit sur l'efficacité de celui-ci. L'audit comprend en outre une évaluation de l'adéquation des principes comptables, la vraisemblance des évaluations appliquées ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des comptes annuels. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base adéquate pour former notre opinion d'audit.

### Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice clos au 31 décembre 2010 sont conformes aux dispositions légales fédérales et cantonales ainsi qu'aux Swiss GAAP RPC.

Carrefour de Flive 1 - Case postale 3369 - CH-1211 Genève 3  
Tél. + 41(0) 22 718 41 18 - Fax. + 41(0) 22 786 58 90 - E.mail: multi@multigenève.ch - www.multigenève.ch

### Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO et art. 11 LSR) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.


Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne pour l'établissement des comptes annuels défini conformément aux prescriptions du Conseil d'administration.


En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme aux dispositions légales fédérales et cantonales et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Genève, le 31 janvier 2011

16

MULTIREVISION, BELZER & CIE S.A.

  
Henri BRESSOUD  
Expert-réviseur agréé  
Réviseur responsable

  
Klaus BELZER  
Expert-réviseur agréé